

# Zanho Ben Vo

(laatst bijgewerkt op 13 maart 2022)

*Zanho Ben Vo* is een ritme van de *Bwaba* uit Burkina Faso / Mali. Het is ritme waarin wordt opgeroepen geen angst te hebben met een verwijzing naar de groten der *Bwaba* die ook geen angst kenden toen zij streeden voor vrijheid tegen de Franse kolonialisatie in 1500 en 1850. Het nummer is daarmee ook een eerbetoon is aan alle *Bwa* strijders die vochten tegen het kolonialisme. Enkele van hen waren Bazani Théra, Bènèna Kana Brèdougou, Tièba Sangaré, Didier Dakouo, Diby Diarra; in totaal zo'n tiental bekende strijders. Alle namen worden ook opgesomd in het bijbehorend lied. Daarbij spoort de zingende griot de mensen om geen angst te hebben, zoals die grote namen uit de *Bwa*-cultuur. *Zanho Ben Vo*: 'Er is geen angst, geen angst!'

*Wa ni baza mi to zan lo zanho ben vo  
Bwatun Bara àa fo Wa bé nàa mií, wa sousou léé.*

In eerste zin kan 'Baza' (= mannen) kan vervangen worden door: 'Hanza' (vrouwen) of 'Hariya' (jongelui)

De tweede regel heeft als alternatieven:

*Bwatun Bara àa fo Ba Bura na, ee an Han  
'Bazani Théra' àa fo wa be nàa mií gnagna léé.  
(Hierbij 'Bazani Théra' vervangen door één van de andere helden)*

Beste broeders en zusters, geen angst meer, want onze dappere helden van het Bwa-land zijn er om ons te beschermen tegen de vijanden, we zingen luid en zuiveren de lof van (door onze schreeuw van vreugde = (*sousou léé* en *gnagna léé*). (*àa baviaa* = de echte helden, *Bwatun Bara* = *Bwa* helden. De genoemde namen zijn de *Bwaba* helden, bekend om hun moed.

Mogelijke Percussie begeleiding;

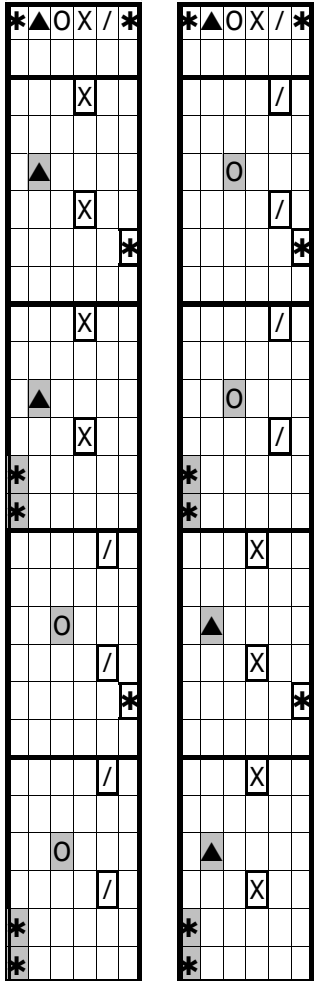
Bara	T	T	S <sub>d</sub>	S <sub>d</sub>		B
	l	r	r	r		r
Baradoun					B	B
Shaker	★			★		

Bronnen: Youssouf Keïta via een webinar, januari 2021 en workshop in Bobo Dioulasso, Burkina Faso, januari 2022.

Melodie

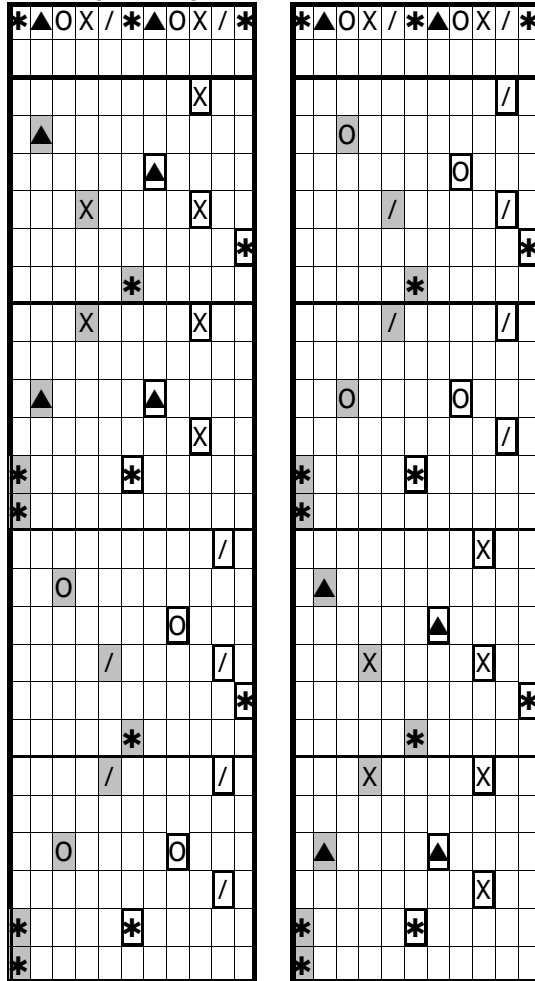
Melodie  
variatie

Patroon A1  
begeleiding  
(ook N'Goni)

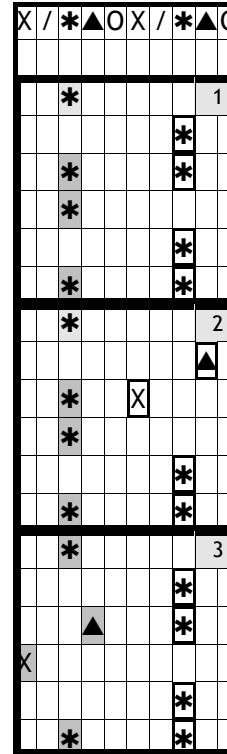


Door dit patroon met één hand te spelen oefen je alvast voor Patroon A2

Patroon A2  
begeleiding



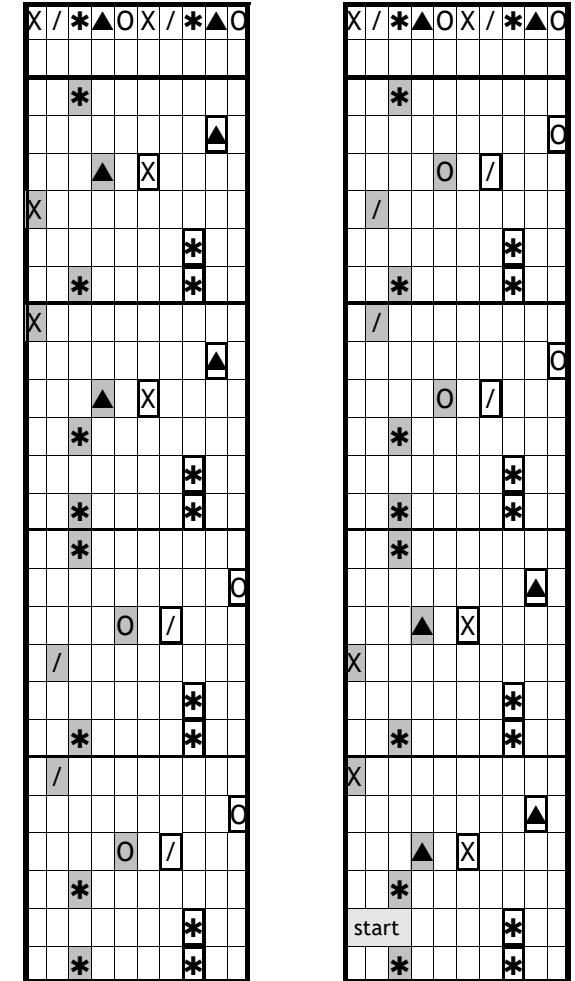
Drie oefeningen  
naar Patroon B



Oefen ook de andere harmonieën (O en / in plaats van ▲ en X).

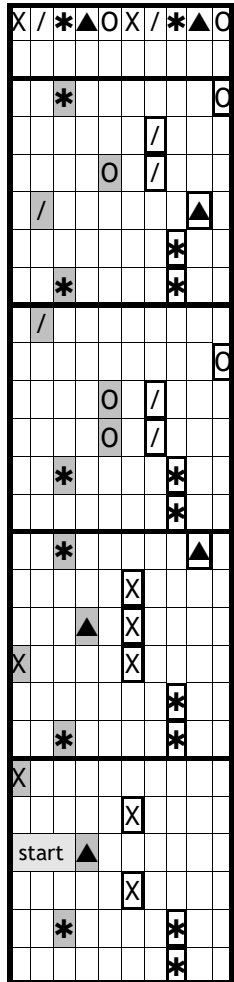
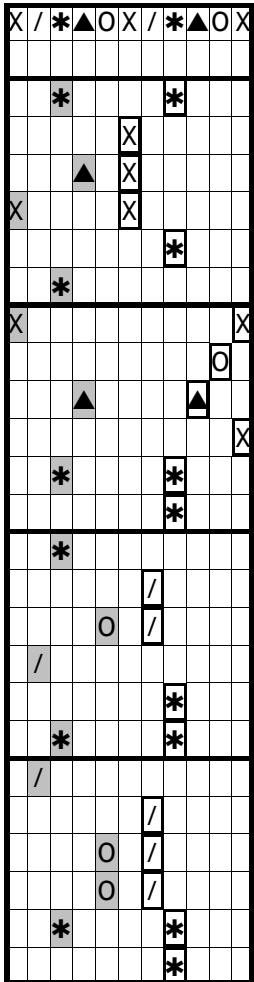
Daarna de oefening verlengen met afwisseling van beide harmonieën.

Patroon B



Ontdek de regelmaat in de symbolen voor de linkerhand!

Patroon C



Melodie  
met begeleiding A links

